Educação e deficiência no contexto de uma pandemia Leitura fácil de materiais produzidos no contexto da Covid 19

Mercociudades e Comitê Acadêmico de Acessibilidade e Deficiência da AUGM María José Bagnato Udelar

Grupo interdisciplinar de comunicação e acessibilidade

É formado por iniciativa dos professores de Udelar desde o início da emergência sanitária, a fim de produzir materiais acessíveis (audiovisuais em língua de sinais e legendagem uruguaias, leitura fácil) com base nas contribuições feitas pelas equipes acadêmicas da Udelar em diferentes tópicos relevantes para o contexto atual.

As ações realizadas pelo Grupo baseiam-se no entendimento de que a população em situação de deficiência intelectual é restrita no exercício de seu direito de acessar informações no contexto de uma pandemia.

Outros grupos também podem se beneficiar do material: surdos, idosos e migrantes, entre outros.

Membros do subgrupo de fácil leitura

- •
- Texto e seleção de pictogramas / ilustrações:
- Coordenadas: Maria José Bagnato. Professora da Faculdade de Psicologia.
- Lilian González, Professora, Área de Direitos Humanos Unidade Acadêmica do Serviço Central de Extensão e Atividades em Meio Ambiente SCEAM
- Mayte Gorrostorrazo. Professora, Faculdade de Informação e Comunicação.
- Soledad Álvarez. Professora, Faculdade de Informação e Comunicação.
- Leticia Lorier. Professor, Faculdade de Informação e Comunicação, Faculdade de Ciências Humanas e Educacionais.
- Carolina Berisso. Alunos da Faculdade de Informação e Comunicação.
- Design gráfico, ilustração, layout
- Coordenadas: Horacio Todeschini (Professor da Faculdade de Informação e Comunicação - Faculdade de Arquitetura, Design e Urbanismo.
- Sofía Donner (Licenciatura em Design Industrial), Romina Sica (Licenciatura em Design de Comunicação Visual), Ángel Cardozo (Unidade de Comunicação -Faculdade de Informação e Comunicação).

Leitura fácil

Objetivo:

Tornar acessível o conteúdo de um texto

Objetivo:

Garantir o acesso à informação para opinião e participação

"Diretrizes para materiais de fácil leitura" da Federação Internacional de Associações de Bibliotecários e Bibliotecas (IFLA)

Duas idéias fáceis de ler diferem:

Adaptação linguística de um texto que facilita a leitura do que um texto médio, mas não é mais fácil de entender.

Adaptação que facilita a leitura e a compreensão.

Nesse caso, a leitura fácil corresponde à segunda definição. A leitura fácil abrange não apenas o conteúdo, mas também ilustrações e layout.

(Fonte: Oscar García Muñoz)

Algumas considerações de leitura fácil:

- Escrever em leitura fácil não é uma síntese
- Eles significam selecionar os pontos mais importantes de um documento para que sejam compreendidos e as decisões sejam tomadas.
- É uma recreação que deve manter o sentido, a atmosfera e o sentimento do autor original.
- Não é uma solução padronizada para todas as situações.
- Em muitas situações, pode ser um material de suporte.

Materiais gráficos:

- Texto e pictogramas de fácil leitura
- Resumo de texto e visual de fácil leitura
- Audiovisuais: em L.S e legendado

•

Tópicos:

Nutrição, Ambientes Saudáveis, Violência Doméstica, Cuidado de Animais de estimação e teletrabalho

RELAÇÃO E COOPERAÇÃO

Validação de texto e sugestões de pictograma: Down Association of Uruguay

Estratégia de divulgação: Universidade da República, Secretaria de Acessibilidade para Inclusão do Município de Montevidéu, Área de Deficiência do Município de Canelones.